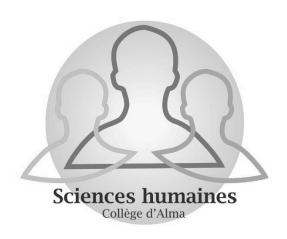
COLLÈGE D'ALMA

DÉPARTEMENT DE SCIENCES HUMAINES

GUIDE DE PRÉSENTATION MATÉRIELLE DES TRAVAUX incluant cotero

Préparé par Martine Pilote



VERSION 11 — AUTOMNE 2023

TABLE DES MATIÈRES

1. LES RÈGLES DE PRÉSENTATION D'UN TRAVAIL ÉCRIT	3
1.1. La page titre	3
1.2. La table des matières	4
1.3. Les pages de texte	4
1.3.1. Le papier et les marges	4
1.3.2. Les paragraphes	5
1.3.3. La numérotation des pages (pagination)	5
1.3.4. La police de caractère	6
1.3.5 Les titre et sous-titres	6
2. CITER SES SOURCES ET ÉVITER LE PLAGIAT	7
2.1. Le plagiat	7
2.2. Citer ses sources	8
2.3. Les citations textuelles	8
2.3.1. La citation textuelle courte	9
2.3.2. La citation textuelle longue	
2.4. La citation d'idée	
2.5. La référence dans le texte	11
2.6. Les cas particuliers	
3. LA BIBLIOGRAPHIE	13
3.1. Règles générales	13
3.2. Les notices bibliographiques	
3.3. Ressources supplémentaires	
4. L'UTILISATION DE ZOTERO	17
4.1. Prise en main du logiciel Zotero	17
4.2. Présentation générale de Zotero	
4.3. Ajouter des références dans Zotero	
4.4. Citer ses sources à l'aide de Zotero (dans Word)	
4.5. Insérer une bibliographique (dans Word)	

1. LES RÉGLES DE PRÉSENTATION D'UN TRAVAIL ÉCRIT

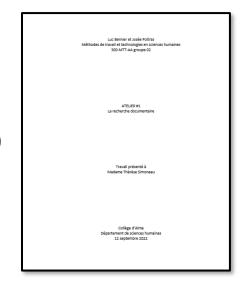
Lorsque la disposition et la mise en forme d'un texte sont faites de façon adéquate et harmonieuse, le lecteur s'en trouve bien souvent favorablement influencé. Il est donc primordial de soigner la présentation matérielle de vos travaux tout au long de vos études.

Les règles de présentation matérielle qui suivent s'appliquent à tous les travaux écrits réalisés dans le cadre des cours de Sciences humaines du Collège d'Alma (à moins de directives spécifiques).

1.1. LA PAGE TITRE

L'ensemble des renseignements de la page titre doivent être **centrés** et divisés selon **quatre sections** qui sont réparties sur l'ensemble de la page (voir l'exemple ci-dessous) :

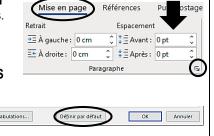
- SECTION 1:
- Prénom et nom de l'étudiant·e
 (placer en ordre alphabétique selon le nom s'il s'agit d'un travail d'équipe)
- Titre du cours au complet
- Numéro du cours ET numéro du groupe
- SECTION 2 :
- Titre du travail en majuscules
- Sous-titre du travail en minuscules (s'il y a lieu)
- SECTION 3:
- Travail présenté à
- Nom de l'enseignant-e
- SECTION 4:
- Collège d'Alma
- Département de Sciences humaines
- Date de la remise du travail



Pour enlever l'espacement après paragraphe

- Dans l'onglet **MISE EN PAGE** du menu, régler l'espacement **AVANT** et **APRÈS** à **0 pt** en cliquant sur les petites flèches correspondantes.
- Pour ne pas avoir à refaire cette démarche à chaque nouveau document, cliquer sur la flèche pour accéder aux PARAMÈTRES DU PARAGRAPHE.

Dans la fenêtre qui s'affiche, cliquer sur **DÉFINIR PAR DÉFAUT.** Ensuite, cliquer sur **OK**.



¹ Les règles de présentation s'inspirent surtout de L'essentiel pour réussir ses études (Dionne, 2018, p.147-158).

1.2. LA TABLE DES MATIÈRES

La table des matières permet de présenter en un coup d'œil la structure générale de votre travail. Elle contient tous les **titres** et **sous-titres** des différentes parties ou chapitres, ainsi que leur pagination, c'est-à-dire le **numéro de page du début** (s'abstenir d'inscrire « page » ou « p. » devant la pagination). À titre d'exemple, consultez la table des matières du présent guide à la page 2.



1.3. LES PAGES DE TEXTE

Les normes proposées ici s'appliquent aux pages de texte de votre travail : l'introduction, le développement et la conclusion.

1.3.1. LE PAPIER ET LES MARGES

- Pour vos travaux, il faut utiliser le papier de format Lettre 22 cm sur 28 cm (ou 8½" x 11").
- Les **marges** à privilégier sont de :
 - 4 cm en haut et à gauche;
 - 3 cm en bas et à droite de la page.

Dans l'onglet MISE EN PAGE
du menu, cliquer sur le
bouton MARGES, et
sélectionner MARGES
PERSONNALISÉES pour faire le
réglage des marges de votre
document tel que mentionné.

1.3.2. LES PARAGRAPHES

- Le texte de votre travail doit être présenté à 1,5 interligne (à l'exception des citations longues et de la bibliographie qui doivent être à simple interligne).
- Pour améliorer la qualité visuelle de votre document, il faut choisir l'alignement justifié (c'est-à-dire que le texte est à la fois aligné sur les marges de gauche et de droite, comme dans un livre).
- Chaque nouveau paragraphe doit débuter avec un alinéa, c'est-à-dire que la première ligne comprend un retrait de 1 cm sur la gauche.

- Dans l'onglet ACCUEIL du menu, cliquer sur le bouton INTERLIGNE et sélectionner 1,5.
- Pour l'alignement du texte, cliquer sur JUSTIFIER dans l'onglet
 ACCUEIL du menu :



Pour obtenir facilement un alinéa, appuyer sur la touche **TABULATION** au début de chaque paragraphe (cette touche est située à gauche du clavier).

1.3.3. LA NUMÉROTATION DES PAGES (PAGINATION)

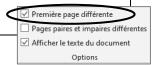
- Pour la pagination de votre travail, toutes les pages doivent être comptées, de la page titre à la bibliographie. Toutefois, on n'indique PAS de numéro de page sur la page titre.
- Le numéro des pages doit être situé dans le bas de chaque feuille, soit au centre ou au coin inférieur droit.
- Dans l'onglet INSERTION du menu, cliquer sur le bouton

 NUMÉRO DE PAGE

 Numéro de page et sélectionner BAS DE PAGE, puis choisir soit le modèle

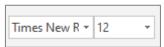
 NUMÉRO NORMAL 2 ou encore

 NUMÉRO NORMAL 3.
- Pour éviter que la première page soit paginée, cocher la case PREMIÈRE PAGE DIFFÉRENTE dans l'onglet CRÉATION de la barre d'outils EN-TÊTES ET PIEDS DE PAGE.



1.3.4. LA POLICE DE CARACTÈRE

- La police de caractère utilisée doit être la même du début à la fin de votre travail.
- · Voici les deux polices de caractère les plus appropriées pour vos travaux :
 - Calibri 12 points Calibri (Corp ▼ 12 ▼
 - Times New Roman 12 points



1.3.5. LES TITRES ET SOUS-TITRES

- Les titres des principales parties de votre travail doivent être centrés et présentés en majuscules et caractères gras. Cette mise en forme s'applique aussi à la table des matières, l'introduction, la conclusion et la bibliographie.
- S'il y a lieu, les sous-titres sont alignés à gauche et présentés en caractères gras.



2. CITER SES SOURCES ET ÉVITER LE PLAGIAT²

2.1. LE PLAGIAT

Selon Dionne, « plagier, c'est le fait de **reproduire le texte ou l'idée** d'un auteur **sans en citer la source**, de manière à laisser croire que ce texte ou cette idée émane de sa propre pensée » (2018, p. 122) (c'est nous qui mettons en gras).

Au Collège d'Alma, le plagiat est **sévèrement sanctionné**. En effet, l'article 5.11 de la *Politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages* (PIEA) stipule que :

Tout plagiat, toute tentative de plagiat ou de tricherie, toute collaboration à un plagiat ou à une tricherie sont considérés comme des actes illégaux. [...] Tout cas de plagiat ou de tricherie entraînera la note 0 à l'examen, à l'évaluation ou au travail en cause. Dans le cas de récidive, l'étudiant peut se voir attribuer un échec pour le cours concerné (Collège d'Alma, 2018, p. 19).



Mais concrètement, le plagiat c'est **QUOI**? Quels types de comportements sont à éviter au juste? En voici quelques exemples :

- **x** Copier/coller une partie de texte provenant d'un site internet, <u>sans</u> créer une citation ni référence dans le texte;
- * Résumer dans ses propres mots l'idée d'un auteur (c'est-à-dire paraphraser une source ou faire une citation d'idée), <u>sans</u> indiquer la référence dans le texte;
- * Traduire les idées d'un auteur et se les approprier (<u>sans</u> mentionner la source dans le texte);
- * Intégrer des cartes et des images dans un travail, sans donner la référence;
- Luciliser des passages du travail d'un autre étudiant ou acheter le travail de quelqu'un d'autre, en le faisant passer pour le sien (avec ou sans le consentement de l'autre personne).

² Les indications concernant le plagiat, les citations et les références s'inspirent surtout de L'essentiel pour réussir ses travaux (Dionne, 2018, p. 122-129) et du Guide de présentation des mémoires et des thèses de l'UQAM (2018).

2.2. CITER SES SOURCES

Pour éviter le plagiat, il faut adopter les trois comportements suivants :

- ✓ Dans votre texte, indiquer les passages où vous empruntez les idées d'un autre auteur par des citations textuelles (courtes ou longues) et des citations d'idée;
- ✓ Mentionner clairement les sources consultées par des **références** dans le texte;
- ✓ Présenter une bibliographie à la fin de votre travail.

En développant votre réflexe à appliquer les règles méthodologiques, non seulement vous respectez la propriété intellectuelle en donnant le crédit aux auteurs consultés, mais vous permettez aussi à ceux qui vous lisent de pouvoir consulter vos sources dans leur intégralité et de mieux comprendre votre démarche intellectuelle (Dionne, 2018, p. 122).

 \diamondsuit

Au Québec, les deux styles les plus utilisés pour citer ses sources sont :

- · La méthode traditionnelle ou classique (références en bas de page);
- La méthode APA ou auteur-date (références dans le texte).

En Sciences humaines au Collège d'Alma, nous privilégions la **méthode APA ou auteur-date**. Toutefois, il reste que les deux styles sont tout à fait équivalents et qu'il importe surtout de bien appliquer **une seule et même méthode** du début à la fin d'un travail.

2.3. LES CITATIONS TEXTUELLES

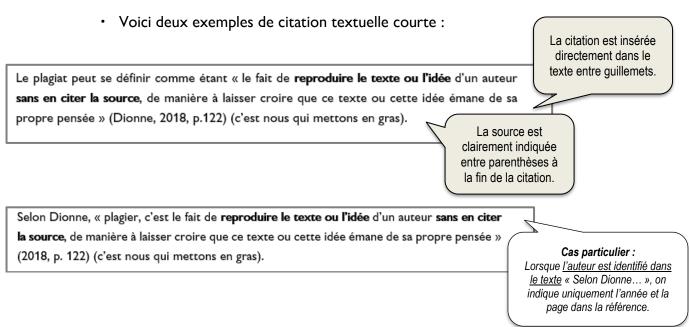
On parle de citations textuelles lorsque, dans votre travail, vous insérez un passage que vous avez **intégralement tiré d'une source** (c'est-à-dire lorsque vous **copiez** / **collez** un extrait de texte, mot à mot, sans l'altérer).

Le **passage emprunté**, ainsi que la **source** d'où il provient, doivent être clairement identifiés dans votre travail.

Selon l'ampleur de l'extrait cité, on utilisera soit la citation textuelle **courte** ou encore la citation textuelle **longue**.

2.3.1. LA CITATION TEXTUELLE COURTE (moins de 3 lignes OU moins de 40 mots)

- Dans le texte de votre travail, le <u>texte cité</u> doit être placé entre guillemets;
- La <u>source</u> doit être inscrite à la fin de la citation **entre parenthèses** : (Nom de l'auteur, Année de publication, Numéro de la page (s'il y en a un));
- · À noter : la référence entre parenthèse doit **précéder le point** de la phrase;



2.3.2. LA CITATION TEXTUELLE LONGUE (3 lignes et plus OU 40 mots et plus)

- Le <u>texte cité</u> doit être dégagé du texte de votre travail, dans un paragraphe distinct, en retrait, à simple interligne et sans guillemet;
- La <u>source</u> est inscrite entre **parenthèses**: (Nom de l'auteur, Année de publication, Numéro de la page (s'il y en a un));
- À noter : la référence entre parenthèse doit précéder le point de la phrase.

POUR CRÉER UN PARAGRAPHE EN RETRAIT **ET À SIMPLE INTERLIGNE :** Le texte de la citation longue doit être dans un paragraphe détaché du reste du texte ⇒ Appuyer sur la touche ENTER avant le texte de la citation et à la fin de celui-ci; • Sélectionner le paragraphe de la citation longue. Aller dans l'onglet MISE EN PAGE du menu. Dans la section PARAGRAPHE, Retrait ajuster les RETRAITS en inscrivant : ≟ À gauche : 1 cm 1 cm pour le retrait de gauche et 🚾 À droite : 1 cm 1 cm pour le retrait de droite. Aller dans l'onglet ACCUEIL du menu et choisir l'interligne simple (1,0) en cliquant sur le bouton INTERLIGNE.

· Voici un exemple de citation textuelle longue :

Au Collège d'Alma, le plagiat est **sévèrement sanctionné**. En effet, l'article 5.11 de la *Politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages* (PIEA) stipule que :

Tout plagiat, toute tentative de plagiat ou de tricherie, toute collaboration à un plagiat ou à une tricherie sont considérés comme des actes illégaux. [...] Tout cas de plagiat ou de tricherie entraînera la note 0 à l'examen, à l'évaluation ou au travail en cause. Dans le cas de récidive, l'étudiant peut se voir attribuer un échec pour le cours concerné (Collège d'Alma, 2018, p. 19).

La citation est dans un paragraphe en retrait, à simple interligne et sans guillemet.

La source est clairement indiquée entre parenthèses à la fin de la citation.

2.4. LA CITATION D'IDÉE (OU PARAPHRASE)

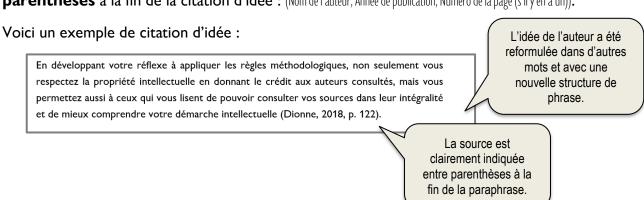
On parle de **citation d'idée** ou de **paraphrase** lorsque, dans votre travail, vous présentez les idées d'un autre auteur en utilisant vos propres mots. Même s'il y a reformulation, il est nécessaire d'indiquer la source des idées ou des informations.



Attention! Faire une citation d'idée nécessite de **réécrire complètement** les passages provenant de la source : il faut utiliser un **vocabulaire différent**, ainsi qu'une **nouvelle structure de phrase**. Il ne suffit donc pas ici de simplement changer quelques mots par des synonymes!

Aussi, une citation d'idée peut être composée de plusieurs phrases. Dans ce cas, on ajoute une seule référence à la fin du passage.

Lorsqu'on paraphrase un auteur, il faut indiquer clairement la <u>source</u> utilisée **entre parenthèses** à la fin de la citation d'idée : (Nom de l'auteur, Année de publication, Numéro de la page (s'il y en a un)).



2.5. LA RÉFÉRENCE DANS LE TEXTE

La référence permet d'identifier les sources consultées tout au long d'un travail.

QUAND? Une **référence** doit obligatoirement être insérée dans les situations suivantes :

- À la fin d'une citation textuelle (courte ou longue) et d'une citation d'idée;
- Lorsque vous mentionnez des données statistiques, la définition d'un concept, des données factuelles, etc. que vous avez tirées d'une source;
- Cependant, il n'est **PAS** nécessaire d'insérer une référence lorsque vous mentionnez un fait de notoriété publique (par exemple, que les attentats du 11 septembre sont survenus en 2001).

COMMENT? Selon la méthode APA, les références sont indiquées **dans le texte**, à la fin d'une citation textuelle ou d'une citation d'idée, **entre parenthèses**.

Toutes les références doivent inclure ces trois informations de base qui sont séparées par des virgules :

- · Le nom de l'auteur (sans l'initiale du prénom),
- · L'année de publication de la source,
- Le numéro de la page consultée (s'il n'y en n'a pas, ne rien écrire).

ZOTEROConsultez la

Consultez la section 4 du guide pour ajouter des références avec le logiciel Zotero!

2.6. LES CAS PARTICULIERS

Voici quelques **cas particuliers** concernant les citations et les références. Pour plus d'informations, consultez les ressources mentionnées à la page 16 de ce Guide.

Cas particulier	Règle	Exemple	
	DANS LES CITATIONS		
Citation abrégée	Remplacer l'extrait retiré par trois points entre crochets : []	« Plagier, c'est le fait de reproduire le texte [] d'un auteur sans en citer la source » (Dionne, 2018, p. 122).	
Ajout de mots dans une citation	Placer les mots ajoutés entre crochets.	« Plagier, c'est le fait de reproduire le texte ou l'idée d'un auteur [dans son propre travail ou texte] sans en citer la source » (Dionne , 2018, p. 122).	
Mettre certains mots en caractères gras	Ajouter la mention « c'est nous qui mettons en gras » entre parenthèses, après la référence.	« Plagier, c'est le fait de reproduire le texte ou l'idée d'un auteur sans en citer la source » (Dionne, 2018, p. 122) (c'est nous qui mettons en gras).	

Cas particulier	Règle	Exemple
	DANS LES RÉFÉRENCES ET LA BIBLIOG	-
L'année n'est pas mentionnée	Dans la référence et dans la bibliographie , indiquer l'abréviation « s.d. » (qui signifie « sans date »).	(Simard, s.d., p.13)
L'auteur est un organisme ou une entreprise	Dans la référence et dans la bibliographie , indiquer le nom de l'organisme ou de l'entreprise en tant qu'auteur de la source.	(Collège d'Alma, 2018, p. 19)
Aucun auteur n'est mentionné	Dans la référence entre parenthèses, on remplace le nom de l'auteur par le titre de la source (<i>en italique</i>), suivi de l'année de publication et de la page (s'il y en a un).	(Suffragette, 2022)
ATTENTION! Jne source sans auteur n'a PAS bujours la fiabilité requise pour vos	Dans la bibliographie , la notice débute également par le titre de la source.	Suffragette. (2022, 24 juin). Dans Wikipédia. https://fr.wikipedia.org/wiki/Suffragette
S'il y a 2 ou 3 auteurs	Dans la référence et dans la bibliographie , indiquer le nom des auteurs, en utilisant la conjonction « et » entre les 2 derniers noms.	(Laporte, Lefebvre et Milot, 2013, p. 110) Laporte, G., Lefebvre, L. et Milot, D. (2013). Fondements historiques du Québec contemporain (4e édition). Chenelière Éducation.
S'il y a plus de 3 auteurs (jusqu'à 20 auteurs)	Dans la référence , indiquer le nom du premier auteur suivi de l'expression « <i>et al.</i> » en italique (qui signifie « et les autres »). Dans la bibliographie , indiquer le nom de tous les auteurs, en utilisant la conjonction « et » entre les 2 derniers noms.	(Blanc et al., 2015, p. 120) Blanc, V., Corno, C., Roy, É., Lacelle, MA. et Perreault, G. (2015). <i>IPMSH: une approche multidisciplinaire de la recherche en sciences humaines</i> (2e édition). Chenelière Éducation.
Plusieurs auteurs portent le même nom de famille	Pour les distinguer dans la référence , indiquer le nom de l'auteur suivi de l'initiale de son prénom.	(Bouchard, B., 2018) (Bouchard, M., 2018)
Plusieurs documents pour le même auteur à la même année	Pour distinguer les sources, ajouter une lettre minuscule à l'année de publication, autant dans la référence que dans la bibliographie .	(Tremblay, 2018a) (Tremblay, 2018b) (Tremblay, 2018c)
Le nom de l'auteur est mentionné dans le texte	Dans la référence , indiquer seulement l'année et la page entre parenthèses. Si l'auteur et l'année sont nommés dans le texte, indiquer seulement le numéro de page entre parenthèses.	Selon Dionne, « plagier, c'est le fait de reproduire le texte ou l'idée d'un auteur sans en citer la source » (2018, p. 122).
Citation de seconde main (Citer un auteur à partir d'une source secondaire)	Dans la référence , lorsqu'on cite un auteur ou une source originale à partir d'une source secondaire, on ajoute la mention « cité par ». Dans la bibliographie , on inscrit uniquement la notice de la source consultée (c'est-à-dire la source secondaire).	(Smith, cité par Rolls, 2010, p.48)

B. LA BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie est la liste de **toutes les sources consultées** directement dans le cadre de la réalisation d'un travail de recherche, que ce soit les livres, articles, sites internet, encyclopédie, documents audio-visuels, etc.



3.1. RÈGLES GÉNÉRALES

La bibliographie doit être construite selon les règles générales suivantes :

- La bibliographie est placée à la fin du travail;
- Elle débute sur une nouvelle page et est identifiée par son titre
 « Bibliographie » qui doit être en majuscules, gras et centré;
- Les notices bibliographiques sont classées en **ordre alphabétique** selon le nom de l'auteur;
- Elles doivent être présentées à **simple interligne** et **alignées à gauche** (s'il y a lieu, le retrait à gauche généré automatiquement par Zotero est accepté);
- Il doit y avoir suffisamment **d'espace entre les notices** pour assurer la lisibilité.

3.2. LES NOTICES BIBLIOGRAPHIQUES

Le tableau des pages suivantes présente **quelques exemples** de notices bibliographiques pour les types de documents qui sont les plus utilisés dans le cadre des travaux au collégial.

- Dans la colonne « Norme de présentation », les éléments surlignés en gris doivent être indiqués dans la notice uniquement s'ils sont disponibles, en fonction du support du document consulté (imprimé ou électronique);
- La colonne « Zotero » précise les **champs à compléter** dans le logiciel afin d'obtenir une notice conforme.

³ Les indications concernant la bibliographie et les notices sont basées sur les normes de l'APA 7^e édition telles que présentées dans l'Outil bibliographique du site *Diapason* et dans le *Guide de présentation des mémoires* et des thèses de l'UQAM (2018).

Type de document	Norme de présentation	Exemples	Zotero (Champs à compléter dans le logiciel)
Article d'un ouvrage de référence (encyclopédie, dictionnaire)	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication). Titre de l'article. Dans Titre de l'encyclopédie ou du dictionnaire en italique (# édition, volume ou tome, pages). Nom l'éditeur. Récupéré le [date de consultation] de Adresse URL ou DOI	Encyclopédie en ligne: Lavallée, J. (2019). Femmes et Révolution tranquille. Dans L'Encyclopédie canadienne. https://www.thecanadian encyclopedia.ca/fr/article/femmes-et-revolution-tranquille Dictionnaire en ligne (2 exemples): De Villers, MÉ. (2022). Marché. Dans Le Multidictionnaire de la langue française. Québec Amérique. Récupéré le 9 juin 2022 de https://www.multidictionnaire.com/accesmulti/multidictionnaire/ Office québécoise de la langue française. (2012). Droit civil. Dans Le Grand dictionnaire terminologique. Récupéré le 9 juin 2022 de https://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/ficheOqlf.aspx?ld_Fiche=8365760	Encyclopédie en ligne: -Type de document: Article d'encyclopédie -Titre: Correspond au titre de l'article d'encyclopédie -Auteur: Personne(s) ou organisme auteur de l'article -Titre de l'encycl.: Correspond au nom de l'encyclopédie -Date: Année -URL: Lien URL de la page web consultée Dictionnaire en ligne: -Type de document: Entrée de dictionnaire -Titre: Correspond au concept cherché dans le dictAuteur: Personne(s) ou organisme auteur du dictTitre du dict.: Correspond au nom du dictionnaire -Date: Année -URL: Lien URL de la page web consultée
Article de journal	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année, jour mois). Titre de l'article. Nom du journal en italique, pages de l'article. Adresse URL ou DOI	Article de journal en ligne: Vigna, A. (2022, 9 juin). Le Brésil confronté au retour de la faim. Le Monde.fr. https://www.lemonde.fr/economie/article/2022/06/ 09/le-bresil-confronte-au-retour-de-la-faim_6129499_3234.html Article de journal imprimé: Pelletier, M. (2020, 15 février). L'écoanxiété peut paralyser le changement social. Le Devoir, B12.	-Type de document : Article de journal -Titre : Correspond au titre de l'article -Auteur : Personne(s) ou organisme auteur de l'article -Publication : Correspond au nom du journal -Date : Année-Mois-Jour -Pages : Numéro de la page de l'article (s'il y a lieu) -URL : Lien URL de la page web (s'il y a lieu)
Article de revue (périodique)	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication). Titre de l'article. Nom de la revue en italique, volume (numéro), pages de l'article. Adresse URL ou DOI	Article de revue en ligne: Bauer, S., Borri-Anadon, C. et Laffranchini Ngoenha, M. (2019). Les élèves issus de l'immigration sont-ils des élèves à besoins éducatifs particuliers? Revue hybride de l'éducation, 3 (1), 17-38. https://doi.org/10.1522/rhe.v3i1.855	-Type de document : Article de revue -Titre : Correspond au titre de l'article -Auteur : Personne(s) autrice de l'article -Publication : Correspond au nom de la revue -Volume : Chiffre associé au volume de la revue -Numéro : Chiffre associé au numéro de la revue -Pages : Numéros des pages de début-fin de l'article -Date : Année -DOI : Numéro du DOI de l'article (s'il y a lieu) -URL : Lien URL de la page web (s'il y a lieu)

Type de document	Norme de présentation	Exemples	Zotero (Champs à compléter dans le logiciel)
Livre (incluant les documents PDF)	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication). <i>Titre en italique</i> (# édition, volume). Éditeur ou Maison d'édition. Adresse URL ou DOI	Livre imprimé: Blanc, V., Lacelle, MA. et Perreault, G. (2023). Initiation à la recherche qualitative en sciences humaines. Chenelière éducation. Document PDF en ligne: Ministère de la Santé et des Services sociaux. (2021). Troubles mentaux fréquents: repérage et trajectoires de services. Gouvernement du Québec. https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/2021/21-914-11W.pdf	Type de document : Livre Titre : Correspond au titre du livre ou document Auteur : Personne(s) ou organisme auteur Maison d'édition : Correspond à l'éditeur Date : Année URL : Lien URL de la page web (s'il y a lieu)
Notes de cours	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année, jour mois). <i>Titre du cours en italique</i> [type de document]. Nom de l'institution. Adresse URL	Notes de cours imprimées : Marcoux, C. (2022, 27 septembre). 330-NH1-AA Histoire du monde du 15º siècle à aujourd'hui [notes de cours imprimées]. Collège d'Alma.	Type de document : Rapport Titre : Correspond au titre et numéro du cours Auteur : Nom de l'enseignant.e Type de rapport : Correspond au type de document Institution : Nom de l'institution d'enseignement Date : Année-mois-jour URL : Lien URL (si l'accès est public)
Page d'un site internet	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année, jour mois). <i>Titre de la page consultée en italique</i> . Nom du site internet. Adresse URL	Page d'un site internet (2 exemples): Lapointe-Lemonde, H. (2022). Joe Biden essaye de ranimer la démocratie dans le monde. Perspective Monde. https://perspective. usherbrooke.ca/bilan/servlet/BMAnalyse?code Analyse=3219 Gouvernement du Québec. (2022). Étapes du développement de l'enfant. Institut national de santé publique du Québec. https://www.inspq.qc.ca/mieux-vivre/bebe/le-developpement-de-lenfant/etapes-du-developpement	Type de document : Page web Titre : Correspond au titre de la page web consultée Auteur : Personne(s) ou organisme auteur Titre du site web : Correspond au nom du site web Date : Année-mois-jour URL : Lien URL de la page web consultée
Vidéo ou film en ligne	Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (fonction). (Année, jour mois). <i>Titre du film ou vidéo en italique</i> [format ou type de contenu]. Compagnie de production ou nom de la plateforme ou studio. Adresse URL	Faculté des sciences sociales de l'Université Laval. (2021, 27 octobre). La 4e révolution industrielle et le marché du travail de demain [Vidéo]. Université Laval. https://www.youtube.com/watch?v=-Yuq_XM8siU	Type de document : Enregistrement vidéo Titre : Correspond au titre de la vidéo Metteur en scène : Nom du réalisateur Format : Inscrire « vidéo » Studio : Nom de la cie de production ou plateforme Date : Année-mois-jour URL : Lien URL vers la vidéo

3.3. RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

L'objectif de ce guide est de présenter les règles de base pour vous permettre de présenter vos travaux de façon adéquate. Évidemment, en matière de règles méthodologiques, il existe un grand nombre de subtilités, des cas particuliers et bien d'autres types de documents qui ne sont pas abordés dans ces pages.

En complément de ce guide, voici donc des **références méthodologiques** très complètes à consulter sans réserve!

RÉFÉRENCE	POUR LA CONSULTER
→ Site internet : Outil bibliographique Diapason	★ Adresse Internet : https://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/#
 Contenu en bref: Citer ses sources Les notices bibliographiques pour plusieurs types de documents (avec exemples et cas particuliers) Style APA <u>ET</u> Style traditionnel (Dionne) 	+ Code QR: □
+Site internet : Citer ses sources – Style UQÀM-APA	→ Adresse Internet : https://style-apa.uqam.ca/
 Contenu en bref : Citer ses sources Les notices bibliographiques pour plusieurs types de documents (avec exemples et cas particuliers) Style APA 	◆ Code QR :
<i>✦Livre</i> : L'essentiel pour réussir ses études	
 Contenu en bref: La présentation des travaux La recherche documentaire Citer ses sources Les notices bibliographiques pour plusieurs types de documents (avec exemples et cas particuliers) Style APA ET Style traditionnel 	L'ESSENTIEL POUR RÉUSSIR SES ÉTUDES MARIE BIORI L'ESSENTIEL POUR RÉUSSIR SES ÉTUDES MARIE BIORI MAR

4. L'UTILISATION DE ZOTERO

L'utilisation d'un **logiciel de traitement bibliographique** peut s'avérer très utile pour les études collégiales en Sciences humaines, de même que pour les études universitaires. En effet, ce type de logiciel permet de gagner en efficacité en remplissant <u>trois fonctions</u> principales :

- · Regrouper dans un même endroit toutes les références utilisées dans ses travaux;
- · Insérer des **références** dans un travail au moment de la rédaction;
- Générer automatiquement la bibliographie.

Évidemment, tout n'est pas magique! Il faut tout d'abord apprendre à bien utiliser ce type d'outil avant d'en profiter pleinement. En Sciences humaines au Collège d'Alma, c'est le logiciel **Zotero** qui a été choisi pour la gestion bibliographique. En voici les fonctions de base.

4.1. PRISE EN MAIN DU LOGICIEL ZOTERO

Avant de pouvoir utiliser Zotero, il faut d'abord accomplir ces quelques étapes préalables.

4.1.1. TÉLÉCHARGER ZOTERO ET LE CONNECTEUR

- Le logiciel Zotero est déjà installé sur la plupart des ordinateurs partagés du Collège (il n'est donc pas nécessaire de le télécharger dans ces cas).
- Pour installer le logiciel Zotero sur votre ordinateur personnel, appliquer la démarche décrite à droite.

- À partir du site internet www.zotero.org, cliquer sur le bouton rouge **DOWNLOAD**.
- Installer le logiciel **ZOTERO**. Une icône sera ajoutée sur le bureau de votre ordinateur.
- Installer ensuite le **CONNECTEUR ZOTERO** selon le navigateur web utilisé. Une extension sera ajoutée à votre navigateur pour faciliter l'utilisation du logiciel.



4.1.2. CRÉER VOTRE COMPTE ZOTERO

- La création d'un compte Zotero permet d'accéder à votre bibliothèque sources documentaires en tout temps, même à partir d'un autre ordinateur.
- A partir du site internet www.zotero.org, cliquer sur le menu LOG IN situé en-haut à droite.
- Sur la page qui s'affiche, choisir l'option **REGISTER FOR** A FREE ACCOUNT.
- Compléter le formulaire d'inscription.
- Un courriel vous sera envoyé pour valider votre inscription.

4.1.3. SYNCHRONISER ZOTERO À VOTRE COMPTE

- Pour l'utilisation de Zotero sur votre ordinateur personnel, l'étape de la synchronisation ne doit être faite que lors de la première utilisation du logiciel.
- Pour l'utilisation de Zotero sur un ordinateur partagé par le Collège, cette étape doit être réalisée à chaque utilisation.
- 1 Lancer le logiciel **ZOTERO** en cliquant sur l'icône.



- Dans le menu **ÉDITION**, choisir l'option PRÉFÉRENCES.
- Pour synchroniser votre compte, sélectionner l'onglet Synchronisation SYNCHRONISATION, puis ajouter votre nom d'utilisateur et mot de passe.
- Cocher la case SYNCHRONISER **AUTOMATIQUEMENT.**
- Cliquer sur **OK**.

4.1.4. AJOUTER LE STYLE BIBLIOGRAPHIQUE

- Dans le logiciel Zotero, la sélection du bon style bibliographique fait en sorte les références et notices que bibliographiques présentées seront conformément aux normes APA (7e édition).
- Le style bibliographique à utiliser est : Université du Québec à Montréal APA (Français-Canada).

- Dans le menu **ÉDITION** du logiciel Zotero, choisir l'option PRÉFÉRENCES.
- Sélectionner ensuite l'onglet CITER.



- Cliquer sur le lien hypertexte bleu OBTENIR D'AUTRES STYLES Obtenir d'autres styles.. (situé au bas de la liste).
- Dans la fenêtre qui s'affiche, rechercher et sélectionner le style bibliographique Université du Québec à Montréal APA (Français - Canada).
- Cliquer sur **OK**.

4.1.5. AJOUTER LE MODULE ZOTERO À MICROSOFT WORD

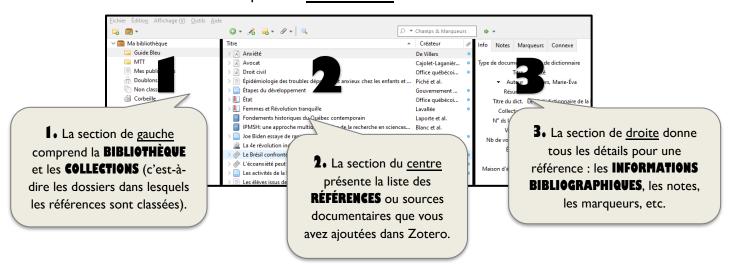
- Cette étape permet d'utiliser facilement les fonctions de Zotero à partir du logiciel de traitement de texte Microsoft Word.
- Elle doit être appliquée uniquement sur votre ordinateur personnel.
- Dans le menu ÉDITION du logiciel Zotero, choisir l'option PRÉFÉRENCES.

 Sélectionner ensuite l'onglet CITER puis le menu TRAITEMENTS DE TEXTE.

 Dans la section Microsoft Word, cliquer sur le bouton INSTALLER LE MODULE MICROSOFT WORD.

4.2. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE ZOTERO

L'interface de Zotero se compose de trois sections :



Cliquer sur **OK**.

4.3. AJOUTER DES RÉFÉRENCES DANS ZOTERO

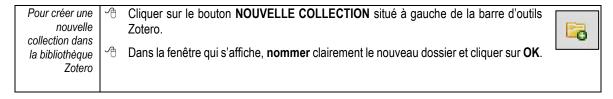
Lorsqu'on procède à **l'ajout de références dans Zotero**, il faut procéder selon <u>trois</u> <u>étapes</u> qui sont en lien avec les trois sections de l'interface du logiciel :

- 1. Sélectionner la collection dans la bibliothèque;
- 2. Ajouter la référence;
- 3. Valider les informations bibliographiques de la source ajoutée.

4.3.1. SÉLECTIONNER LA COLLECTION (ou le dossier)

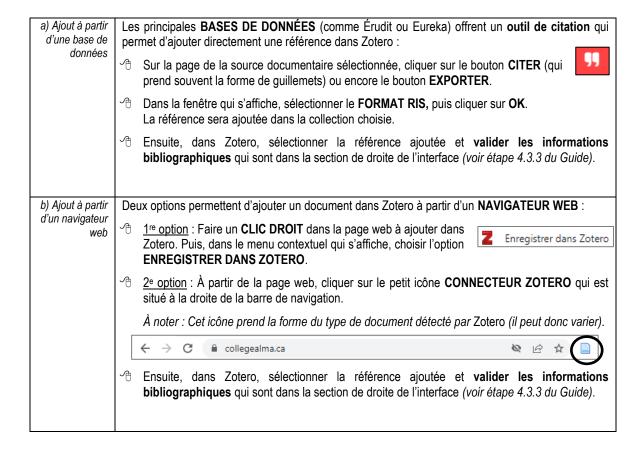
Avant tout, il est recommandé de déterminer dans quelle collection (ou dossier) de la bibliothèque Zotero vous souhaitez ajouter les nouvelles références. S'agit-il d'une collection existante ou faut-il créer une nouvelle collection?

Les collections (ou dossiers) se situent dans la <u>section de gauche</u> de l'interface du logiciel Zotero. Voici la démarche pour créer une **nouvelle collection**, s'il y a lieu.



4.3.2. AJOUTER DES RÉFÉRENCES DANS ZOTERO

La marche à suivre pour l'ajout de références dans Zotero varie selon le contexte où elle se trouve. Voici les principales façons de procéder pour importer vos références dans Zotero.



c) Ajout à partir d'un identifiant ISBN ou DOI	Certains types de sources possèdent un identifiant unique qui permet de les entrer rapidement dans Zotero, tels les livres (par leur ISBN) et les articles de revue (par leur DOI) :		
ISBN 60 DOI	Dans Zotero, cliquer sur le bouton AJOUTER UN DOCUMENT PAR SON IDENTIFIANT (qui prend la forme d'une baguette magique).		
	Dans le champ qui s'affiche, entrer l' identifiant de la source documentaire, puis appuyer sur la touche ENTER .		
	Ensuite, dans Zotero, sélectionner la référence ajoutée et valider les informations bibliographiques qui sont dans la section de droite de l'interface (voir étape 4.3.3 du Guide).		
d) Ajout manuel	Il est aussi possible d'entrer manuellement la référence d'une source documentaire dans Zotero :		
	Dans Zotero, cliquer sur le bouton NOUVEAU DOCUMENT (qui prend la forme d'un + vert).		
	Dans le menu déroulant qui s'affiche, choisir le type de document correspondant.		
	Dans la section de droite de l'interface de Zotero, ajouter les informations bibliographiques appropriées pour la source (<i>voir étape 4.3.3 du Guide</i>).		

4.3.3. VALIDER LES INFORMATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

Dès qu'une nouvelle référence est ajoutée dans Zotero, il est conseillé de procéder **immédiatement** à la vérification des informations bibliographiques contenues dans la <u>section de droite</u> de l'interface du logiciel en deux étapes :

1. S'assurer de remplir tous les **champs essentiels** en tenant compte du type de document

⇒ voir tableau p.14-15

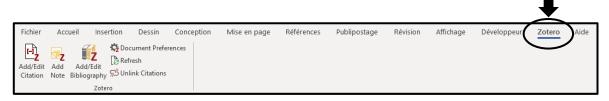
2. Valider l'exactitude des informations entrées

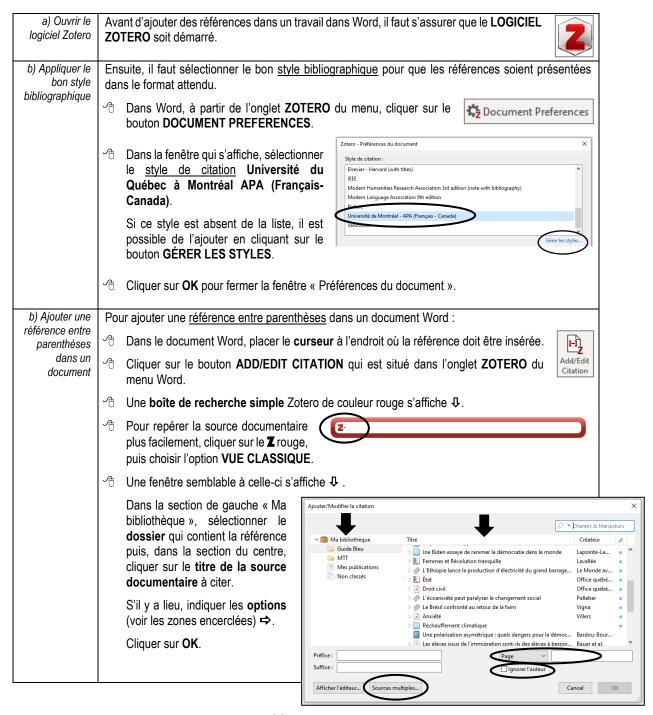
Infos bibliographiques À VALIDER	Comment valider l'information bibliographique	
a) Type de document	Dans le menu déroulant, sélectionner le <u>type de document</u> qui correspond adéquatement à la source documentaire (VOIR TABLEAU p.14-15).	
b) Titre du	Dans le champ titre du document, effectuer les vérifications suivantes :	
document	Le titre de la source documentaire est exact et complet .	
	✓ Il n'y a PAS de point à la fin du titre.	
	✓ Il n'y a PAS de saut de paragraphe dans le titre (c'est-à-dire qu'il faut éviter d'appuyer sur la touche ENTER dans le titre du document).	
	✓ Vérifier les lettres majuscules : Il doit y avoir une lettre majuscule <u>uniquement</u> au début du titre et du sous-titre .	
	Dans Zotero, faire un <u>clic droit</u> sur le champ qui contient le titre du document . Dans le menu déroulant, sélectionner l'option LETTRE CAPITALE EN DÉBUT DE PHRASE.	

Infos bibliographiques À VALIDER	Comment valider l'information bibliographique
c) Auteur	✓ Si <u>l'auteur</u> est une <u>personne</u> , il faut indiquer son NOM et son PRÉNOM dans les 2 boîtes distinctes du champ auteur, comme dans l'exemple û.
	Si l'auteur est un <u>organisme</u> ou une <u>entreprise</u> , il faut indiquer son NOM dans le champ unique , comme dans cet exemple ⇒.
	S'il y a <u>plusieurs auteurs</u> , il faut ajouter une <u>ligne</u> supplémentaire pour chacun en appuyant sur le bouton + situé à la droite du champ, comme dans cet exemple S'il n'y a <u>pas d'auteur</u> , laisser le champ vide.
d) Date	✓ Dans le champ <u>date</u> , inscrire uniquement l'année de publication de la source documentaire (AAAA) ou la date de publication (AAAA-MM-JJ).
	 ✓ S'il n'y a pas de date de publication, laisser le champ vide. ✓ L'heure de publication ne doit PAS être affichée dans ce champ. Si elle y est indiquée, il faut l'effacer (dans cet exemple, le contenu de l'encadré doit être effacé) ⇒.
e) Autres champs à compléter	Les 4 informations bibliographiques mentionnées précédemment sont OBLIGATOIRES pour toutes les sources documentaires ajoutées dans Zotero : type de document, titre, auteur et date.
	En plus de ces 4 informations de base, d'autres champs doivent être complétés dans Zotero afin d'obtenir une notice bibliographique complète et exacte.
	Pour savoir quels champs sont essentiels selon le type de document, référez-vous à :
	✓ Guide Bleu ⇒ Les informations bibliographiques essentielles Section 3.2 (p. 14-15) sont indiquées selon le type de document.
	✓ Site internet Citer ses sources – Style UQÀM-APA Dans la section « Règles par type de ressource », un exemple Zotero est présenté pour chaque type de document.

4.4. CITER SES SOURCES À L'AIDE DE ZOTERO (DANS WORD)

Le logiciel Zotero permet de simplifier **l'ajout de références** dans un travail et ce, grâce aux fonctions qui apparaissent dans l'**onglet Zotero** situé dans la barre de menu de Word.





4.5. INSÉRER UNE BIBLIOGRAPHIE (DANS WORD)

Le logiciel Zotero permet également de faciliter la **préparation de la bibliographie** à la fin d'un travail en générant automatiquement la liste des notices bibliographiques pour toutes les sources qui y ont été citées.

a) Mettre en forme la page de la bibliographie

À la fin du travail, insérer un saut de page pour que la bibliographie débute sur une nouvelle page. Pour ce faire, cliquer sur le bouton SAUT DE PAGE dans l'onglet MISE EN PAGE du menu, puis sélectionner l'option PAGE.



- Sur la nouvelle page, taper le titre **BIBLIOGRAPHIE**. Ce titre doit être en **lettres majuscules**, **centré** et en **caractères gras**.
- Appuyer ensuite au moins une fois sur la touche **ENTER** pour créer un espace libre entre le titre et les notices bibliographiques.

b) Insérer les notices bibliographiques

Avant de procéder, assurez-vous que le style bibliographique
Université du Québec à Montréal APA (Français-Canada)
est sélectionné en cliquant sur le bouton DOCUMENT PRÉFÉRENCES.



Pour <u>insérer les notices bibliographiques</u>, il suffit de cliquer sur le bouton **ADD / EDIT BIBLIOGRAPHY** situé dans l'onglet **ZOTERO** du menu de Word.



Toutes les notices des sources documentaires qui ont fait l'objet d'au moins une référence entre parenthèses dans le document s'affichent alors automatiquement en ordre alphabétique.

*À NOTER :

La qualité des notices bibliographiques est étroitement liée à la validité des informations bibliographiques entrées dans Zotero (Étape 4.3.3 de ce Guide).

Si les informations contenues dans Zotero sont incomplètes ou inexactes, la bibliographie sera nécessairement de piètre qualité.

Pour aller plus loin avec ZOTERO

Pour approfondir les fonctions du logiciel, nous vous suggérons le guide mis en ligne par l'Université de Sherbrooke



https://libguides.biblio.usherbrooke.ca/zotero

BIBLIOGRAPHIE

- Bibliothèque de l'Université Laval. (s.d.). Zotero, Standalone Les fonctions de base. Université Laval. https://www.bibl.ulaval.ca/fichiers_site/aide_recherche/zotero/guide-zotero.pdf
- Bibliothèques du réseau de l'Université du Québec. (s. d.). Carrefour Zotero. Carrefour gestion bibliographique. http://carrefour.uquebec.ca/zotero
- Collège d'Alma. (2018). Politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages. Collège d'Alma.
- Dionne, B. (2018). L'essentiel pour réussir ses études. Chenelière Éducation.
- Dionne, B. (2013). Pour réussir. Chenelière éducation.
- Outil bibliographique. (s.d.). Dans *Diapason*. https://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/#
- Université de Sherbrooke. (2022, 18 mars). Guides thématiques: Zotero. *Bibliothèque et archives*. https://libguides.biblio.usherbrooke.ca/zotero/accueil
- UQÀM-Service des bibliothèques. (2018). Guide de présentation des mémoires et des thèses (version 2.1). http://www.guidemt.uqam.ca/sites/default/files/site/all/default/upload/guidemt_uqam_2018.pdf